

# Inhalt

## Vorwort

1.	Einleitung.....	9
2.	Die Expansion eines Fachs.....	12
2.1	Einige begriffliche Erläuterungen.....	12
2.2	Geschichtliche Anmerkungen.....	14
2.3	Fach und Beruf.....	19
3.	Berufsfeld Unterrichten.....	21
3.1	Staatliche Planungen für die Praxis....	21
3.2	Die Unterrichtspraxis: Erfahrungen, Analysen, Einschätzungen, Forderungen..	29
3.3	Bilanzierung und Konsequenzen.....	51
4.	Strukturen und Inhalte des Fachs.....	55
4.1	Praxis- vs disziplinentorientierter An- satz.....	55
4.2	Didaktische Konzeptionen.....	61
4.2.1	Didaktischer Baukasten: Das Freiburger Modell.....	67
4.2.2	Prinzipien der Lernerorientierung.....	84
4.3	Ausgewählte fachdidaktische Problem- felder und ihre theoretischen Grundla- gen.....	87
4.3.1	Zweitsprachenerwerb und Fremdsprachen- lernen: Die Forschungslage.....	87

4.3.1.1	Die Funktionen der Muttersprache.....	87
4.3.1.2	Gegenstandsbereiche und Methoden der Zweitsprachenerwerbsforschung.....	91
4.3.1.3	Weitere Bezugsdisziplinen.....	118
4.3.2	Methoden des gesteuerten Zweit-Spra- chenerwerbs.....	118
4.3.2.1	Die "Grammatik-Übersetzungsmethode"....	122
4.3.2.2	Die "audio-linguale Methode".....	125
4.3.2.3	Die "audio-visuelle Methode".....	132
4.3.2.4	Die "kognitive Methode".....	137
4.3.2.5	"Kommunikative Methoden".....	144
4.3.2.6	Positionen und Entwicklungen der letz- ten Jahre: Einige Beispiele.....	152
	Beispiel 1: Butzkamms "bilinguale Me- thode".....	152
	Beispiel 2: Schifflers "interaktiver Fremdsprachenunterricht".....	163
	"Alternative Methoden".....	167
4.3.3	Bedeutungserwerb - Bedeutungsvermitt- lung.....	181
4.3.3.1	Welcher Wortschatz?.....	181
4.3.3.2	Zur Vermittlungsproblematik.....	191
4.3.3.2.1	Vermittlungsverfahren.....	191
4.3.3.2.2	Festigung des Wortschatzes.....	201
4.3.4	Progressionen.....	209
4.3.5	Grammatik im Fremdsprachenunterricht...	217
4.3.6	Ausspracheunterricht.....	239
4.3.7	Der Umgang mit Texten.....	252
4.3.8	Lernmaterialien und ihre Analyse.....	278
4.3.9	Feststellung des Sprachstandes.....	300

5.	Anhang.....	325
	Abkürzungsliste.....	325
	Institutionen DaF: Adressen.....	326
6.	Literaturverzeichnis.....	329
6.1	Verzeichnis der Abkürzungen.....	329
6.2	BIBLIOGRAPHIE.....	332
6.3	MATERIALIEN.....	385
7.	Quellenverzeichnis.....	401